

: 7`≠b[c`ghUXh. 'HYghgd]Y`'YbXYh'%.%'
C dh]a]ga i g'j cf`GU]gcbghUfh

8Yf': 7`≠[c`ghUXh'ghUfhYh'i b[YgW\`U[Yb`']b`X]Y`' ""@[U"
HfU]bYf]b`K]hha Ubb`nY][h'g]W\`cdh]a]gh]gW\`j cf`XYa
GU]gcbUi ZhU_h[Y[Yb`'A Ubb`Y]a "

≠[c`ghUXh`VYfY]hYh'g]W\`Ui ZXYb`GU]gcbghUfh]b`XYf'' ""@[U`j cfž
bUW\XYa`XYf': 7`≠[c`ghUXh]a`'YhnhYb`HYghgd]Y`'[Y[Yb`XYb`GGJ
l`a`Y]b`gdUbbYbXYg`%.%'Yfn]Y`hY""8]YgY`6Y[Y[bi b[`ZUbX`Ua
GUa ghU[`Ui ZY]bYa`HfU]b]b[gd`Uhn`]a`5i X]!GdcfhdUf`_ghUhh'i bX
k]fX`U`g`k]W\h][Yf`≠X`_Uhc`f`ZØf`X]Y`_ca`a`YbXY`GU]gcb`VYhfUW\hYh"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`GU]gcbghUfhg

8Yf': 7`≠\Uh`Y]bY`]bhYbg]j Y`J cfVYfY]hi b[gnY]h`\]bhYf`g]W\ž]b`XYf
X]Y`A UbbgW\UZh'i b[YgW\`U[Yb`V`]YV""HfU]bYf]b`GUVf]bU`K]hha Ubbž
X]Y`_UfY`N]Y`Y`ZØf`X]Y`bYi Y`GU]gcb`Zcfa`i`]Yfh`\Uhž`Ài »YfhY.`K]f
g]bX`VYfY]h`ZØf`X]Y`' ""@[U" `8]Y`A UbbgW\UZh`\c`hY`g]W\`j]Y`
GY`Vghj YfhfUi Yb`Ui g`XYb`V]g\Yf][Yb`Gd]Y`Ybž'i bX`XUg': Y`\Yb
j Yf`YhnhYf`Gd]Y`Yf`]gh`Y]b`k Y]hYfYf`dcg]h]j Yf`5gdY`_h`5a`GcbbhU[
ghY`\h`XUg`5i ZhU_hgd]Y`'[Y[Yb`K`U`X`\c`Z`A Ubb`Y]a`'Ub"

8Yf`Gd]Y`j Yf`Ui Z

J cf`Yhk U`(\$\$`Ni gW\Ui Yfb`hfUh`XYf': 7`≠]b`≠[c`ghUXh]j c`Yf
_c`bnYbhf]YfhYf`9bYf[]Y`Ui Z`8Ug`Gd]Y`Yb`k]W`Y`hY`g]W\`ni`Y]bYa
<`ÀfhYhYghž`k cVY]`VYgcbXYfg`X]Y`d`\mg]gW\Yb`5gdY`_hY`ja
J cfXYf[fi bX`ghUbXYb""8]Y`YfghY`<U`VnY]h`k Uf`[Ydf`À[h]j cb`Y]bYa
Ui g[Y[`]W\YbYb`8i Y`ž]b`XYa`8Ybb]g`7`YggU`ZØf`X]Y`l`a`Yf`]b`XYf
'`%`A]bi hY`hfUZ`Bi f`nk Y]A]bi hYb`gd`ÀhYf`[Y`Ub[`Yg`8Ybb]g
6cf`_ck`g_]ž`XYb`5i g[`Y]W\`ZØf`XYb': 7`≠ni`Yfn]Y`Ybž`bUW\XYa`Yf

Y]bYb`5VdfU`Yfj Yfk YfhYh`UhhY"

GhfUhY []Y`i bX`HYUa XmbUa]_

HfU]bYf]b`K]hha Ubb`k YW`gY`hY`bUW`XYf`<U`VnY]hj YfgW]YXYbY
Gd]Y`Yf`Y]bž`k Ug`Zf]gW`Yb`K]bX`]b`X]Y`DUfh]Y`VfUW`hY`"6YgcbXYfg
8Yb]n`NY]h`Yf`i bX`H]a`<Y_]Y`nY][`hYb`]\fY`E`i`U`]h`hYb`i bX`gcf[`hYb
ZØf`gdUbbYbXY`A`ca`YbhY`]a`5b[`f]Z`"XcW`V`]YV`XYf`Yf`cZ`hY
: Ø`fi b[`ghfYZZYf`Ui`gž`bUW`XYa`VY]gd]Y`gk`Y]gY`8Uj`]X`?`cdUW`h`]b
XYf`*`&`"A`]bi`hY`XUg`Hcf`b]W`h`hfUZ"

; Ya`Y]bgW`UZhg[`Y]gh`i bX`GU]gcbn]Y`Y

B`UW`XYa`HY`ghgd]Y`ZUbX`Y]bY`Df`AgYbhUh]cb`XYf`A`UbbgW`UZ`h`ghU`hž
VY]`XYf`Ui`W`X]Y`: fUi`Yb`!`Nk`Y]h`][`U!`A`UbbgW`UZ`h`Y]bVYnc[`Yb
k`i`fXY`"8`UVY]`bU`a`Yb`j`]Y`Y`: Ubg`X]Y`;`Y`Y[`Yb`Y]h`k`U`fž
5i`hc[`fUa`a`Y`ni`gUa`a`Y`b`i bX`: chc`g`a`]h`XYb`Gd]Y`Yfb`ni
a`UW`Yb`": 7`≠;`YgW`Å`ZhgZØ`fYf`]Y»`Yg`g]W`b]W`h`b`Y`a`Ybž`ni`a
A`chc`ni`gUa`a`Yb`GW`UbnYf`ni`UddY`]YfYbž`k`Ug`XYb
Ni`gUa`a`Yb`U`h`XYf`: Ubg`i bX`Gd]Y`Yf`]b`XYb`J`cfXYf[`fi`bX`ghY`h`
K`]f`k`c`Yb`i`bhYf`X]Y`Hcd`XfY]`]b`XYf`@[`U`_ca`a`Yb`i bX`i`bg`ZØf
X]Y`&`"6i bXYg`][`U`ei`U`Z]n]YfYb`ž`VYhcbhY`6Y]YfgXcfZYf"

Ni`gUa`a`YbZUggi`b[

A`]h`Y]bYa`bcW`Y]bXfi`W_gj`c`Yb`?`UXYf`i bX`Y]bYf`gc`]XYb
J`cfVYfY]hi`b[`gnY]h`V`]W`h`XYf`: 7`≠[`c`ghUXh`cdh]a`]gh]gW`Ui`Z`X]Y
_ca`a`YbXYb`<`YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb`]b`XYf`"@[`U`"J]Y`Y`: Ubg`g]bX
[`YgdUbbhž`k`]Y`g]W`XUg`HYUa`]b`XYf`@[`U`VY`U`i`dhYb`k`]fX`i bX`cV
g]Y`XUg`Ub[`YghfYVhY`N]Y`YffY]W`Yb`_ØbbYbž`XYb`5i`Zgh]Y[`]b`X]Y`&`
6i bXYg`][`U`ni`gW`UZZYb"

·`B5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY